

Programme / Programm

- 0915** Café et croissants à la Cafétéria „Clin d’Ailes“
Kaffee und Gipfeli in der Cafeteria „Clin d’Ailes“
- 1015** Assemblée générale dans la salle de conférence „Clin d’Ailes“
Generalversammlung im Seminarraum „Clin d’Ailes“
- 1100** Salutations du Cdt rég ter 1, Monsieur le divisionnaire Jean-François Corminboeuf (feed-back du Sommet de la Francophonie « APOLLINAIRE »)
Grussadresse von Herrn Divisionär Jean-François Corminboeuf, Kdt Ter Reg 1 (Feed-back des Frankophonie-gipfels « APOLLINAIRE »)
- 1115** Salutations du Commandant des Forces Terrestres, Monsieur le Commandant de Corps Dominique Andrey
Grussadresse von Herrn Korpskommandant Dominique Andrey, Kommandant Heer
- 1130** Conférence du docteur Vincent Laforge, médecin principal du Bataillon de Marins-Pompiers de Marseille (BMPM)
➤ Les moyens militaires de la Sécurité Civile en France
➤ Le Bataillon de Marins-Pompiers de Marseille (BMPM)
➤ Engagement du BMPM à Haïti
- 1245 - 1445** Apéritif et déjeuner à la Cafétéria du musée
Apero und Mittagessen in der Cafeteria des Museums
- 1445 – 1500** Présentation des guides et formation des groupes en d / f
Vorstellen der Museumsführer und Gruppeneinteilung in d / f
- 1500 – 1550** Visite du Musée de l’Aviation Militaire „Clin d’Ailes“
Besuch des Museums für Militär-Jetflugzeuge „Clin d’Ailes“
- 1600** Fin de la partie officielle
Ende des offiziellen Teils

**ASSEMBLEE GENERALE
du samedi 30 octobre 2010 à Payerne**

**GENERALVERSAMMLUNG
vom Samstag den 30. Oktober 2010 in Payerne**

ORDRE DU JOUR / TRAKTANDEN

1. Rapport du président / Bericht des Präsidenten
2. Comptes 2009 / Rechnung 2009
3. Rapport des vérificateurs de comptes
Bericht der Rechnungsrevisoren
4. Décharge au comité et aux vérificateurs
Entlastung des Vorstandes und der Revisoren
5. Elections / Wahlen
6. Date de la réunion 2011 / Datum der Jahresversammlung 2011
7. Divers / Verschiedenes

Au nom du comité:
Major Fritz Zimmermann

Président